

↗ DOMETIC

DRIVING SUPPORT

PERFECTVIEW

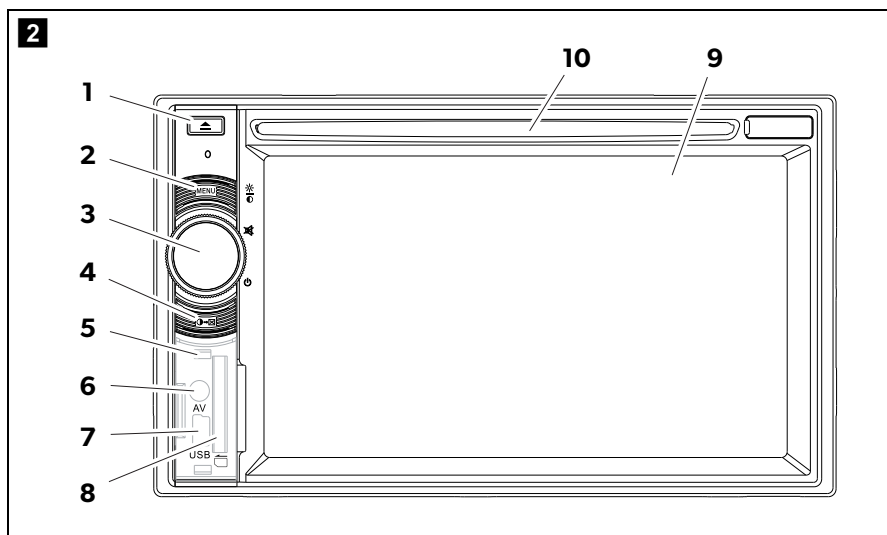
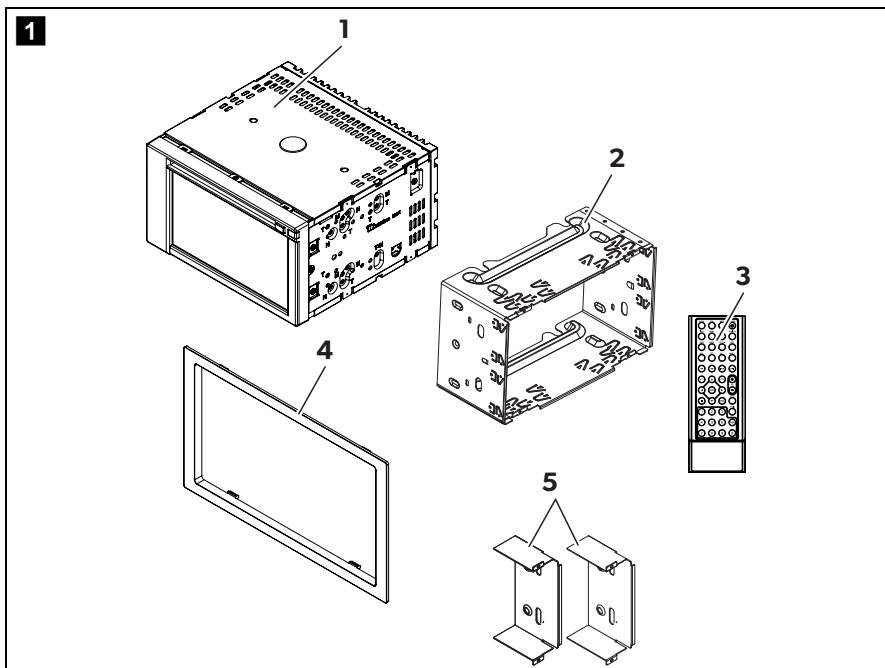


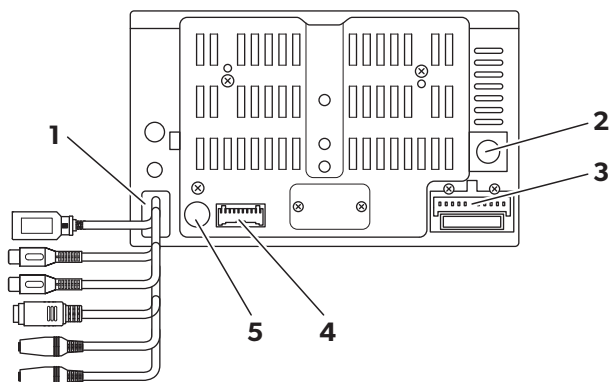
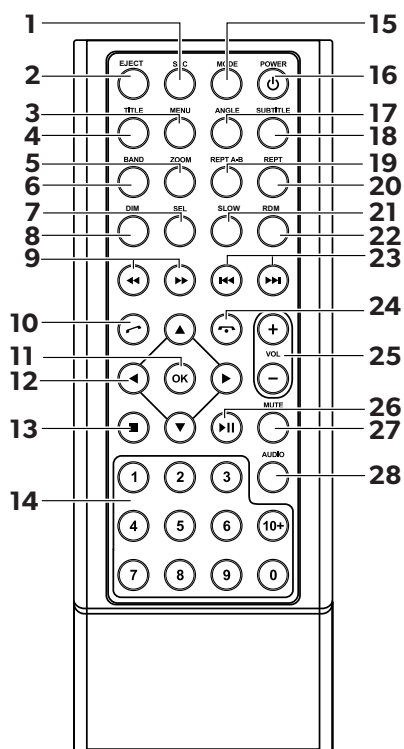
MC 402

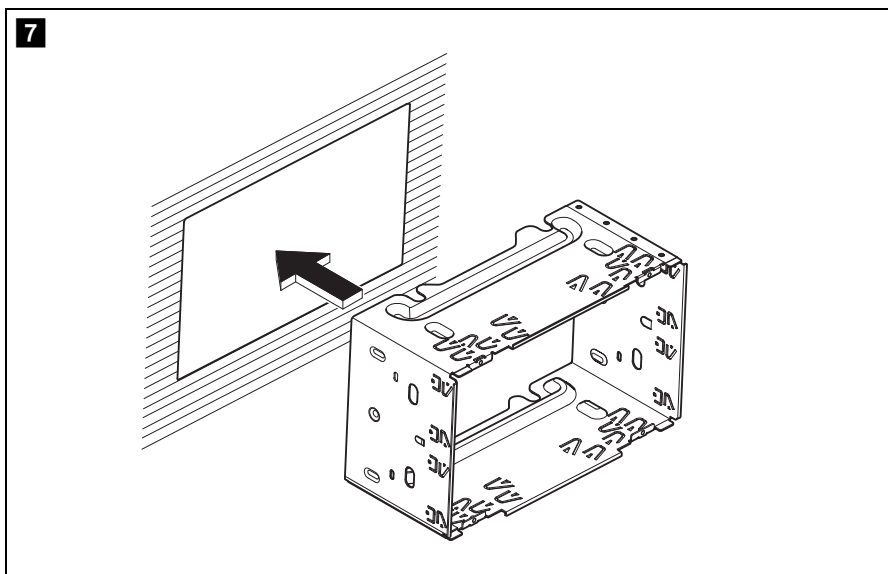
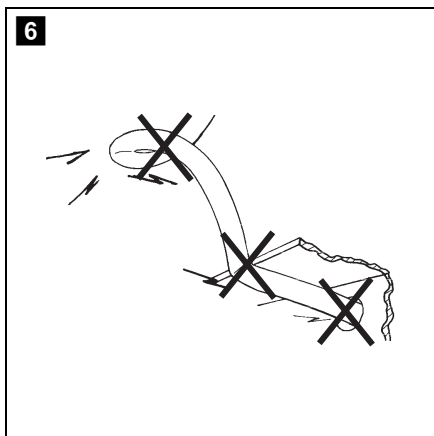
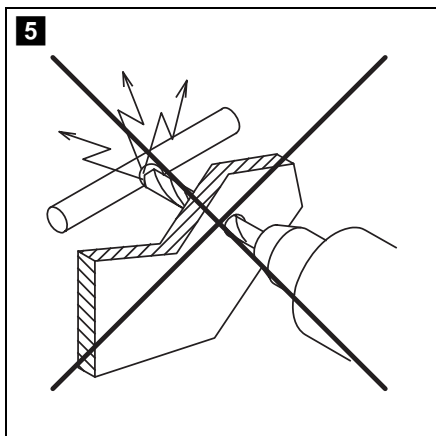
SK

Moniceiver

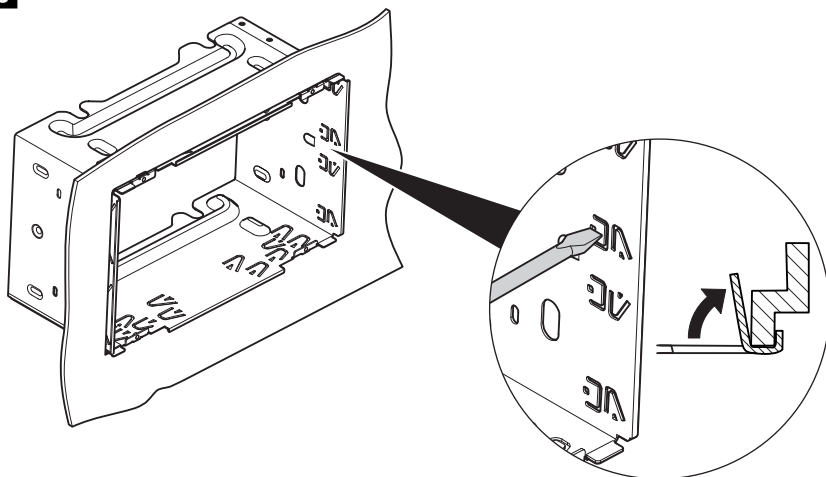
Návod na montáž a uvedenie
do prevádzky



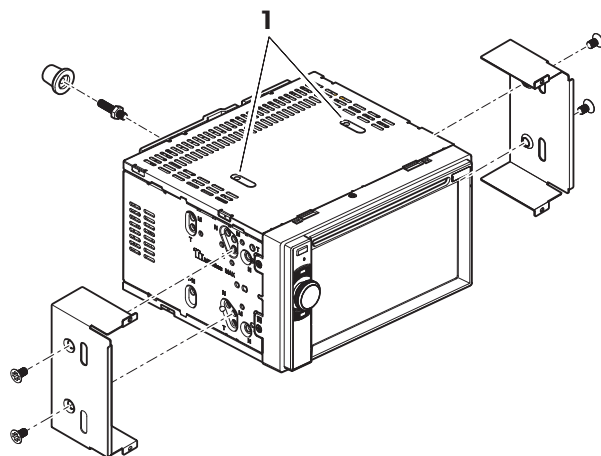
3**4**

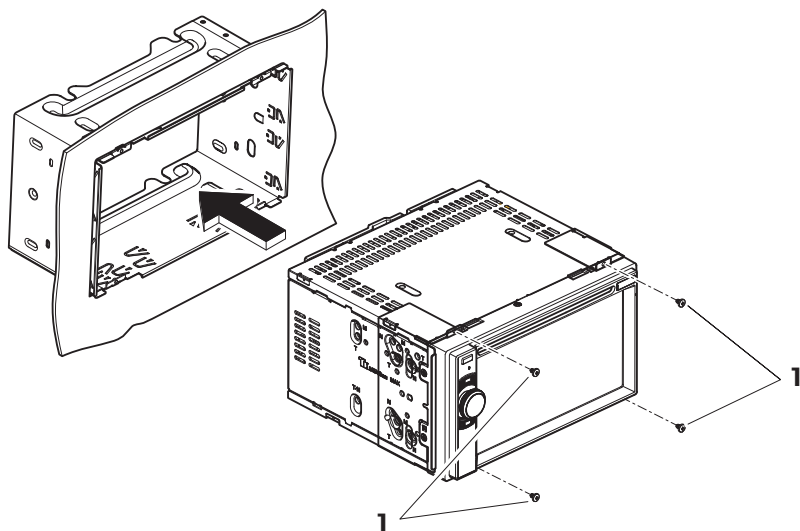
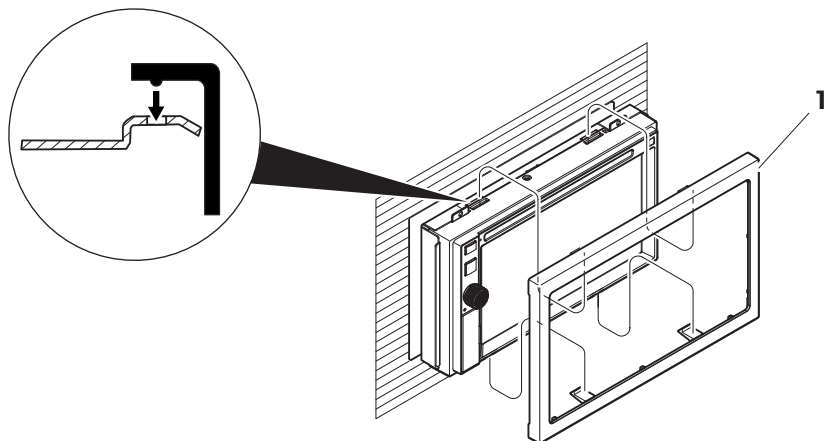


8

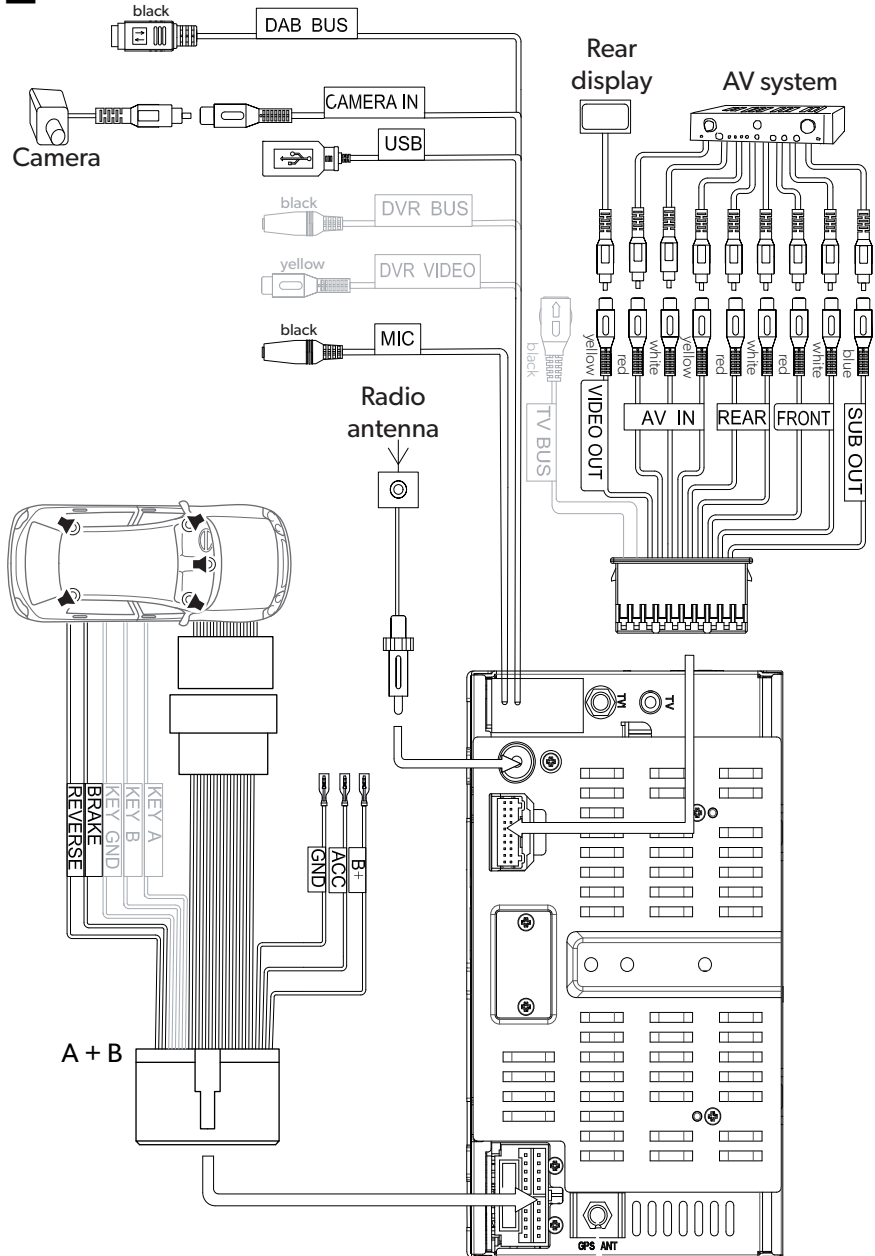


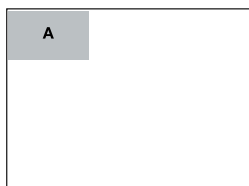
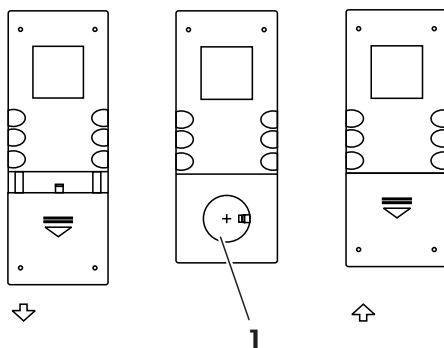
9



10**11**

12



13**14**

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prosím pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho. V prípade odovzdania výrobku ďalšiemu používateľovi mu odovzdajte aj tento návod.

Obsah

1	Vysvetlenie symbolov	12
2	Bezpečnostné pokyny	12
2.1	Bezpečnosť pri inštalácii zariadenia	12
2.2	Bezpečnosť pri prevádzke zariadenia	15
3	Obsah dodávky	16
4	Príslušenstvo	16
5	Používanie v súlade s určením	17
6	Technický popis	17
6.1	Ovládacie prvky na Moniceiver	19
6.2	Diaľkové ovládanie	20
7	Montáž videosystému Moniceiver	22
7.1	Pokyny k elektrickému zapojeniu	22
7.2	Montáž a pripojenie videosystému Moniceiver	22
8	Ovládanie videosystému Moniceiver	25
8.1	Základné funkcie	26
8.2	Používanie diaľkového ovládania	29
9	Prehrávanie médií	30
9.1	Ponuky	30
9.2	Vloženie a vysunutie disku	34
9.3	Vloženie a vytiahnutie pamäťových médií	35
9.4	Pripojenie externých zdrojov audia a videa	36
9.5	Prehrávanie médií	36
9.6	Nastavenia pre médiá	39
10	Používanie rádioprijímača	41
10.1	Ponuky	41
10.2	Počúvanie rádia	42
10.3	Nastavenia pre rádioprijímač	43

11	Používanie zariadení s funkciou Bluetooth	45
11.1	Ponuky	46
11.2	Spárovanie Bluetooth zariadení	48
11.3	Telefonovanie	49
11.4	Použitie prehrávača	50
11.5	Nastavenia pre Bluetooth zariadenia	51
12	Systémové nastavenia	53
12.1	Nastavenia ekvalizéra (EQ)	53
12.2	Vyvolanie nastavení	54
12.3	Ponuka General Settings (Všeobecné nastavenia)	54
12.4	Ponuka Time Settings (Nastavenia času)	56
12.5	Ponuka Sound Settings (Nastavenia zvuku)	57
12.6	Ponuka Video Settings (Nastavenia videa)	58
12.7	Ponuka Disc Settings (Nastavenia disku)	59
12.8	Ponuka Volume Settings (Nastavenia hlasitosti)	61
12.9	Vynulovanie (reset) nastavení	61
12.10	Používanie ovládania z volantu (voliteľné)	62
13	Údržba a čistenie videosystému Moniceiver	62
14	Odstraňovanie porúch	63
15	Záruka	64
16	Likvidácia	65
17	Technické údaje	65

1 Vysvetlenie symbolov

**VÝSTRAHA!**

Bezpečnostný pokyn: Nerešpektovanie môže viesť k smrti alebo k ťažkému zraneniu.

**UPOZORNENIE!**

Bezpečnostný pokyn: Nerešpektovanie môže viesť k zraneniam.

**POZOR!**

Nerešpektovanie môže viesť k materiálnym škodám a môže ovplyvniť funkciu zariadenia.

**POZNÁMKA**

Doplňujúce informácie k obsluhu výrobku.

2 Bezpečnostné pokyny

Výrobca v nasledujúcich prípadoch nepreberá za škody žiadnu záruku:

- Chyby montáže alebo pripojenia
- Poškodenia produktu mechanickými vplyvmi a prepätiami
- Zmeny produktu bez vyjadreného povolenia výrobcu
- Použitie na iné účely ako sú účely uvedené v návode

2.1 Bezpečnosť pri inštalácii zariadenia

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a podmienky predpísané výrobcom vozidla a združením automobilového priemyslu!

**VÝSTRAHA!**

Nedostatočné spojenia vodičov môžu mať za následok, že na základe skratu

- vznikne požiar z káblov,
- aktivuje sa airbag,
- poškodia sa riadiace zariadenia,
- vypadnú elektrické funkcie (smerové svetlá, brzdové svetlo, klaksón, zapalovanie, svetlá).

**POZOR!**

Pred začatím prác na elektrickom zariadení vozidla vždy najprv odpojte záporný pól, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo skratu.

Ak má vozidlo prídavnú batériu, aj tu musíte odpojiť záporný pól.

Rešpektujte preto nasledovné upozornenia:

- Pri prácach na nasledovných vedeniach používajte len izolované káblové koncovky, konektory a ploché dutinky na konektor:
 - 30 (vstup z batérie, kladné napätie, priamo)
 - 15 (zopnuté kladné napätie, za batériou)
 - 31 (spätný vodič od batérie, kostra)
 - L (smerové svetlá vľavo)
 - R (smerové svetlá vpravo)

Nepoužívajte svietidlové spojky.

- Na spojenie káblov použite krimpovacie kliešte.
- Priskrutkujte kábel pri zapojeniach k vodiču 31 (kostra)
 - spolu s káblovou koncovkou a ozubenou podložkou na ukostrovaciu skrutku vozidla alebo
 - spolu s káblovou koncovkou a skrutkou na plech na plech karosérie.

Dbajte na to, aby bol prenos na kostru dostatočný!

Pri odpojení záporného pólu batérie stratia všetky prechodné pamäte komfortnej elektroniky svoje uložené údaje.

- V závislosti od vyhotovenia vozidla je potrebné znova nastaviť nasledovné údaje:
 - Kód rádia
 - Hodiny vozidla
 - Spínacie hodiny
 - Palubný počítač
 - Poloha sedadiel

Pokyny na nastavenie nájdete v príslušnom návode na používanie.

Pri montáži dodržiavajte nasledovné pokyny:

**UPOZORNENIE!**

- Upevnite časti namontované vo vozidle tak, aby sa za žiadnych okolností (prudké zabrzdzenie, dopravná nehoda) neuvolnili a nemohli spôsobiť **poranenia posádky vozidla**.

- Upevnite časti systému tak, že ich skryjete pod obloženie, a to tak, aby sa neuvolnili alebo nepoškodili iné časti alebo iné vedenia a aby sa nepriaznivo neovplyvnili funkcie vozidla (riadenie, pedále atď.).
- Vždy dodržiavajte bezpečnostné upozornenia výrobcu vozidla. Niektoré práce (napr. na zadržiavacích systémoch ako airbag atď.) smie vykonávať len vyškolený odborný personál.

**POZOR!**

- Pri vŕtaní dajte pozor, aby mal vrták na výstupe dostatok priestoru, aby sa predišlo poškodeniam.
- Odstráňte výronky z každého vyvŕtaného otvoru a ošetríte ich anti-koróznym prostriedkom.

Pri práci na elektrických častiach dodržiavajte nasledovné pokyny:

**POZOR!**

- Na kontrolu napätia v elektrických vedeniach používajte len diódovú skúšobnú lampu alebo voltmeter.
Skúšobné lampy s osvetľovacím telesom zachytia príliš vysoký prúd, ktorým by sa mohla poškodiť elektronika vozidla.
- Pri uložení elektrického pripojenia dávajte pozor,
 - aby kábel nebol silno stlačený alebo prekrútený,
 - aby sa neodieral o hrany,
 - aby bez ochrany neviedol cez ostré prechody.
- Zaizolujte všetky spojenia a prípojky.
- Zaistite káble proti mechanickému namáhaniu pomocou viazačov káblov alebo izolačnej pásky, napr. existujúce vedenia.

2.2 Bezpečnosť pri prevádzke zariadenia



VÝSTRAHA!

- Nikdy neprehrávajte videá počas jazdy, aby ste zabránili nebezpečným situáciám v cestnej premávke. Dodržujte zákony a predpisy platné pre špecifickú krajinu.
- Počas jazdy využívajte zariadenie len ako cúvací videosystém. Vodič nesmie počas jazdy v žiadnom prípade hľadiť na monitor. Toto môže odpútať pozornosť vodiča a viesť k závažným nehodám.
- Nastavte hlasitosť zariadenia tak, aby zvuky z cestnej premávky, predovšetkým klaksóny a signalizačné tóny, boli stále počuteľné.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou a mokrom, aby sa zabránilo vzniku iskier, požiaru alebo zásahom elektrickým prúdom.
- Zariadenie okamžite vypnite,
 - ak do zariadenia vnikla voda,
 - ak zo zariadenia vychádza dym alebo
 - ak zo zariadenia prúdi neobvyklý zápach.
- Toto čítacie zariadenie je certifikované podľa triedy lasera 1. Prístupné laserové žiarenie je bezpečné za rozumne predvídateľných podmienok. Nepozerajte sa priamo do laserového lúča. Nikdy neotvárajte puzdro zariadenia. Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia. Obráťte sa prosím na výrobcu (adresy nájdete na zadnej strane návodu).



POZOR!

- Keď používate monitor vo vozidle, malo by vozidlo počas prevádzky bežať, aby sa batéria vozidla nevybila.
- Do zariadenia vkladajte výlučne okrúhle disky. Nepoužívajte žiadne inak deformované disky.
- Čistíte disky len s mäkkou, suchou utierkou od stredu až k okraju. Na odstránenie nečistôt môžete použiť jemný čistiaci prostriedok.
- Nové disky môžu mať na okrajoch otrepy. Odstráňte zvyšky z týchto diskov tým, že napr. ceruzkou opatrne prejdete po okrajoch.
- Ak sa interiér vozidla príliš zohrial, napr. pôsobením priameho slnečného žiarenia, počkajte pokým sa teplota znovu zníži na prevádzkovú teplotu (menej ako 60 °C).

3 Obsah dodávky

Č. na obr. 1, strane 3	Množstvo	Označenie	Č. tovaru
1	1	Moniceiver	9600000350
2	1	2 DIN montážne šachty	
3	1	Diaľkové ovládanie (vrátane batérií)	
4	1	Osadzovacie rámy	
5	2	Upevňovacie svorky	
–	1	Čistiaca utierka na displej	
–	1	Vstupný kolík	
–	1	Súprava pripájacieho kábla	
–	1	Súprava upevňovacieho materiálu	
–	1	GPS anténa	
–	1	Návod na montáž a obsluhu	
–	1	Stručný návod	

4 Príslušenstvo

Dostupné ako príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky):

Označenie	Č. tovaru
CAM18 NAV	9600000054
CAM50 NAV	9600000196
CAM80 NAV	9600000050
CAM44 NAV	9600000044
CAM30CK NAV	9102000050
CAM29BK NAV	9600000106

5 Používanie v súlade s určením

Videosystém Moniceiver (č. výrobku 9600000350) je určený pre montáž a prevádzku vo vozidle s napätím palubnej siete 12 V a musí byť zabudovaný do dvojitej DIN šachty. Zariadenie spája funkcie autorádia, CD prehrávača, DVD prehrávača, prehrávača pre externé audio a video zdroje a handsfree súpravy pre mobilné telefóny.



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo smrti a ťažkých poranení

- Pri manipulácii so zariadením sa správajte tak, aby počas jazdy nebola ovplyvnená vaša pozornosť (napr. **pred** jazdou pripojte MP3 prehrávač a zvolte prehrávaný zoznam, zvolte rádio vysielateľ, príp. naprogramujte tlačidlá krátkej voľby pre rôzne vysielateľ).
- Dodržujte platné predpisy a zákony krajiny, v ktorej zariadenie používate.
- Cúvacie videosystémy predstavujú pomoc pri cúvaní, avšak nezabývajú vodičov mimoriadnej opatrnosti pri cúvaní.

6 Technický popis

Videosystém Moniceiver je umiestnený v puzdre, ktoré sa osádza do dvoch šacht v stredovej konzole vozidla.

Zariadenie je možné prepojiť so spínačom ručnej brzdy. Z bezpečnostných dôvodov tak počas jazdy nie je možné na zabudovanom displeji prehrávať žiadne videá. Displej sa zapne len vtedy, keď vozidlo stojí a je zatiahnutá ručná brzda.

Ak je k videosystému Moniceiver pripojená cúvacia kamera, zariadenie je možné nastaviť tak, že kamera sa automaticky zapne pri zaradení spätného prevodového stupňa.

Prostredníctvom videosystému môžete vo vašom vozidle počúvať hudbu, pozeráť videá a fotografie a telefonovať prostredníctvom handsfree súpravy.

S videosystémom Moniceiver môžete prehrávať disky s súbormi Video-DVD, Audio-CD, MP3, WMA alebo JPEG, ako aj súbory na USD kľúčoch a pamäťových kartách. Fotografie uložené na dátových nosičoch môžete prehrávať ako prezentácie (slide show).

Na displeji alebo pripojenom monitore (Rear Seat Entertainment - RSE) môžete okrem toho prehrávať filmy a obrázky na DVD/VCD/CD, USB kľúčoch a pamäťových kartách.

Rádio prijíma stredné vlny (AM1 a AM2) a ultra krátke vlny (FM1, FM2 a FM3). Na jedno frekvenčné pásmo je možné uložiť šesť vysieláčov. Radioprijímač disponuje príjem RDS napr. s funkciou AF (alternatívne frekvencie) a funkciou TA (prednosť pre dopravné správy).

Zariadenie podporuje nasledujúce formáty diskov:

- Video DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- VCD
- Audio CD, CD-R, CD-RW

Zariadenie podporuje nasledujúce formáty súborov:

- Audio: MP3, WMA od verzie 9
- Video: DVD, VCD, MP4, XVID
- Obrázky: JPEG (*.jpg)
- ID3 Tag od verzie 2.0
- Podporovaná vzorkovacia frekvencia: 8 kHz až 48 kHz (uprednostňovaná 44,1 kHz).
- Podporovaná bitová rýchlosť: 32 – 320 kbps (uprednostňovaná 128 kbps)

MP3 disky musia mať nasledujúce vlastnosti:

- ISO 9660 alebo ISO 9660, formát Joliet, názvy súborov s max. dĺžkou 30 znakov
- Max. 8 úrovní adresára
- Max. 99 albumov
- Max. 999 titulov
- Max. dĺžka titulu: 99 minút a 59 sekúnd.

Nasledujúce formáty súborov a diskov nie sú podporované:

- súbory DLF, AAC a PMC, súbory WMS s ochranou DRM
- Neuzatvorené prepisovateľné disky

Toto zariadenie má na zadnej strane k dispozícii nasledujúce vstupy a výstupy:

- Audio vstup
- 2 audio výstupy pre prednú a zadnú stranu
- 2 vstupy pre zdroje videa (napr. cúvacia videokamera)
- 2 videovýstupy pre zadné monitory (voliteľné)

Okrem toho je k dispozícii audio vstup na prednej strane zariadenia.

6.1 Ovládacie prvky na Moniceiver

Predná strana

Č. na obr. 2, strane 3	Označenie	Popis
1	Tlačidlo EJECT (Vysunúť)	Vysunie disk z priehradky na disk
2	Tlačidlo MENU (Ponuka)	Prechádzanie medzi hlavnou ponukou a ponukou prehrávaného zdroja
3	Otočné tlačidlo ON/OFF/VOLUME (Zap/Vyp/Hlasitosť)	• Zapína alebo vypína zariadenie • Regulácia hlasitosti • Stlmenie zvuku • Regulácia jasu
4	Tlačidlo BRIGHTNESS	Aktivuje režim nastavenia jasu displeja
5	Tlačidlo RESET	Zresetuje zariadenie
6	AV vstup	Audio/video vstup pre externé zariadenia, 3,5 mm jack konektor
7	USB prípojka	Prípojka pre USB flash disk
8	Zásuvná jednotka pre pamäťovú kartu SD alebo MMC	Zásuvná jednotka pre pamäťové karty
9	Dotykový displej	Displej s dotykovým vstupom
10	Priehradka na disk	Zásuvný otvor na CD, VCD a DVD disky

Zadná strana

Č. na obr. 3 , strane 4	Označenie
1	Káblový zväzok
2	Poistka (15 A)
3	ISO konektor na prepojenie audio a video zariadení vo vozidle
4	Vstup audio-video systému
5	Vstup rádio antény

6.2 Dial'kové ovládanie

Č. na obr. 4 , strane 4	Označenie	Popis
1	SRC	Výber zdroja prehrávania • Rádio • Disk • Pamäťová karta SD/MMC • USB • AV-IN 1 (audio vstup na prednej strane zariadenia) • AV-IN 2 (audio vstup na zadnej strane zariadenia) • Bluetooth
2	EJECT	Vysunutie disku
3	MENU	Zobrazenie ponuky DVD disku
4	TITLE	Vyvolanie zoznamu titulov a kapitol DVD disku
5	ZOOM	Priblíženie (len pre fotografie)
6	BAND	Výber frekvenčného pásma
7	SEL	Vyvolanie ponuky EQ SETTINGS (Nastavenia ekvalizéra)
8	DIM	Nastavenie jasu
9	◀ / ▶	Rýchle vyhľadávanie dopredu/dozadu
10		Volanie/Prijatie hovoru

Č. na obr. 4, strane 4	Označenie	Popis
11	OK	Potvrdenie zadania
12	◀ / ▶ ▲ / ▼	Navigovanie na displeji
13	■	• Zastaviť prehrávanie • Naspäť
14	0–9, 10+	Číselné tlačidlá
15	MODE	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
16	POWER	Zapnutie/vypnutie
17	ANGLE	Voľba uhla pohľadu uloženého na DVD (ak je k dispozícii)
18	SUBTITLE	Zobrazenie titulkov DVD disku
19	REPT A–B	Prehratie rozsahu A - B titulu
20	REPT	Znovu prehrať
21	SLO	Spomalené prehrávanie
22	RDM	Prehrávanie titulov v náhodnom poradí
23	⏮ / ⏭	• Nastavenie vysielach (rádio) • Preskočiť/zvoliť titul (CD/DVD/VCD)
24	⏹	Položiť/Ukončiť hovor
25	VOL +/-	Ovládanie hlasitosti
26	▶	Spustenie/prerušenie prehrávania
27	MUTE	Stlmenie zvuku
28	AUDIO	Výber jazyka (DVD)

7 Montáž videosystému Moniceiver



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia!

Pred montážou Moniceiver-a odstráňte dve skrutky, ktoré slúžia ako transportná poistka, aby fungoval DVD prehrávač.

7.1 Pokyny k elektrickému zapojeniu

Pri elektrickom zapojení dodržiavajte nasledovné pokyny:

- Toto zariadenie je výlučne určené na prevádzku vo vozidlách s napájaním palubnej siete 12 V $\overline{=}$ a záporným ukostrením. Pred montážou zariadenia sa ubezpečte, že vozidlo disponuje potrebným napätím 12 V. Pokiaľ nie je k dispozícii napätie 12 V $\overline{=}$, musíte namontovať merací transformátor napätia.
- Pokiaľ spínacia skrinka vášho vozidla nedisponuje polohou ACC (autobatéria), namontujte spínač medzi vedenie autobatérie a napájanie prúdom.
- Ak stále dochádza k chybe aj po vložení novej poistky, obráťte sa prosím na výrobcu (adresy nájdete na zadnej strane), jeho zákaznícku službu alebo inú kvalifikovanú osobu.
- Ubezpečte sa, že elektrické spojenia a kábel reproduktora sú dobre izolované, aby ste zabránili skratom.
- Pred montážou zariadenia sa ubezpečte, že sú odstránené poistné transportné skrutky (obr. **9** 1, strane 6) na hornej strane zariadenia.

7.2 Montáž a pripojenie videosystému Moniceiver



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia!

- Pred vŕtaním otvorov skontrolujte, či je dostatok voľného priestoru pre výstup vŕtáka.
- Neodborné uloženie kábla a káblových spojení vedie k chybnej činnosti alebo poškodeniu konštrukčných dielcov. Správne uloženie kábla, príp. káblových spojení je základným predpokladom trvalej a bezchybnej činnosti dodatočne namontovaných komponentov.

Pri montáži dodržiavajte nasledovné pokyny:

- Pri uložení káblov dávajte pozor,
 - aby neboli silno stlačené alebo prekrútené,
 - aby sa neodierali o hrany,
 - aby bez ochrany neviedli cez ostré prechody (obr. **6**, strane 5).
- Upevnite káble bezpečne vo vozidle, aby ste predišli zamotaniu (nebezpečenstvo pádu). Na to použitie napr. káblové spojky, izolačnú pásku alebo lepidlo.
- Najprv skontrolujte, či je dostatok voľného priestoru pre výstup vrtáka (obr. **5**, strane 5).
- Zariadenie nesmiete namontovať v uhle väčšom ako 30° k horizontále. V opačnom prípade nebude zaručená bezchybná funkcia CD/DVD prehrávača.

Kompletnú schému zapojenia nájdete na obr. **12**, strane 8:

Legenda	Označenie
TV	Vstup TV antény
RADIO ANT	Vstup rádio antény
A + B	ISO konektor
SWC	Prípojka pre ovládanie z volantu
FRONT R	Audio výstup (R) predná strana
FRONT L	Audio výstup (L) predná strana
REAR R	Audio výstup (R) zadná strana
REAR L	Audio výstup (L) zadná strana
SUB OUT	Prípojka pre subwoofer
VIDEO OUT	Video
TV BUS	Bez funkcie
DAB BUS	Prípojka pre kompatibilný DAB prijímač
CAMERA IN	Vstup kamery
USB	USB prípojka
DVR BUS	Bez funkcie
DVR VIDEO	Bez funkcie
MIC	Mikrofón pre handsfree súpravu

Osadenie konektorov nájdete na obr. **12** A + B, strane 8:

Legenda	Označenie
Zástrčky a napájacie konektory	
ACC	Zapnuté zapal'ovanie plus (svorka 15)
GND	Kostra (svorka 31)
B+	Batéria +12 V
KEY A	Bez funkcie
KEY B	Bez funkcie
KEY GND	Bez funkcie
BRAKE	Spínač parkovacej brzdy
REVERSE	Spätné svetlomety
Zapojenie reproduktora	
– vzadu vpravo (+)	
– vpredu vpravo (+)	
– vpredu vľavo (+)	
– vzadu vľavo (+)	
– vzadu vpravo (-)	
– vpredu vpravo (-)	
– vpredu vľavo (-)	
– vzadu vľavo (-)	

Pri montáži a elektrickom zapojení postupujte nasledovne:

- Svorku záporného pólu odpojte od batérie.
- Demontujte príp. existujúci audiosystém.
- Namontujte zdvojenú 2-DIN montážnu šachtu (obr. **7**, strane 5).
- Ohnite prídržné nosy hore, dole a na stranách smerom von pre bezpečné zafixovanie puzdra v stredovej konzole (obr. **8**, strane 6).
- Upevňovacie svorky upevnite pomocou dodaných upevňovacích skrutiek (M5x6) k zariadeniu (obr. **9**, strane 6).
- Zariadenie elektricky zapojte podľa schémy zapojenia (obr. **12**, strane 8).
- Pred konečnou montážou vykonajte kontrolu funkčnosti zariadenia.
- Demontujte dve skrutky na hornej strane zariadenia (obr. **9** 1, strane 6).
- Vložte zariadenie do šachty a pripevnite ho pomocou dodaných upevňovacích skrutiek (obr. **10** 1, strane 7).
- Nasad'te osadzovacie rámy (obr. **11** 1, strane 7).

8 Ovládanie videosystému Moniceiver



POZNÁMKA

- Ak je Moniceiver pripojený k spínaču parkovacej brzdy, počas jazdy nie je možné prehrávať žiadne videá.
V nastaveniach je možné funkciu **Parking** (Parkovanie) nastaviť na **ON** (Zapnuté). Počas jazdy sa potom zobrazí hlásenie „WARNING! Do not watch video while driving“, (VAROVANIE! Počas jazdy nepozerajte video), pokiaľ spustíte prehrávanie videa (pozri kap. „Ponuka Video Settings (Nastavenia videa)“ na strane 58).
Týmto sa zamedzí tomu, aby obrazovka rozptyľovala vodiča počas jazdy. Pasažieri na zadných sedadlách môžu vybrané video sledovať.
- Ak je k videosystému Moniceiver pripojená cúvacía videokamera, kamera sa zapne pri zaradení spiatocky.

8.1 Základné funkcie



POZNÁMKA

Moniceiver je možné ovládať pomocou tlačidiel a displeja na zariadení alebo pomocou diaľkového ovládania.

Zapnutie prístroja

- Pre zapnutie zariadenia stlačte otočné tlačidlo **ON/OFF/VOLUME** (obr. **2** 3, strane 3).

alebo

- Stlačte tlačidlo **POWER** (obr. **4** 16, strane 4) na diaľkovom ovládaní pre zapnutie zariadenia.
- ✓ Zariadenie sa zapne s nastaveniami, ktoré boli aktivované pri poslednej prevádzke.

Vypnutie zariadenia

- Dve sekundy podržte stlačené otočné tlačidlo **ON/OFF/VOLUME** (obr. **2** 3, strane 3).
- ✓ Zariadenie je v pohotovostnom režime a na displeji zobrazuje dátum, čas a
- Pre vypnutie prístroja stlačte potom

alebo

- Stlačte tlačidlo **POWER** (obr. **4** 16, strane 4) na diaľkovom ovládaní pre vypnutie zariadenia.

Nastavenie hlasitosti

- Pre nastavenie vyššej alebo nižšej hlasitosti otáčajte otočné tlačidlo **ON/OFF/VOLUME** (obr. **2** 3, strane 3).

alebo

- Pre nastavenie vyššej alebo nižšej hlasitosti stlačte tlačidlo **VOL +** alebo **VOL -** (obr. **4** 25, strane 4) na diaľkovom ovládaní.
Hlasitosť je možné nastaviť v úrovniach 0 až 39.

Stlmenie zvuku

- Pre stlmenie zvuku zapnutého zariadenia krátko stlačte otočné tlačidlo **ON/OFF/VOLUME** (obr. **2** 3, strane 3).

alebo

- Pre stlmenie zvuku zapnutého zariadenia stlačte tlačidlo **MUTE** (obr. **4** 27, strane 4) na diaľkovom ovládaní.
- ✓ Na displeji sa zobrazí hlásenie **MUTE**.
- Pre obnovenie zvuku znovu krátko stlačte otočné tlačidlo **ON/OFF/VOLUME** (obr. **2** 3, strane 3).

alebo

- Pre obnovenie zvuku znovu stlačte tlačidlo **MUTE** (obr. **4** 27, strane 4) na diaľkovom ovládaní.

Nastavenie jasu displeja

- Stlačte tlačidlo **BRIGHTNESS** (obr. **2** 4, strane 3), aby ste vyvolali ponuku „Nastavenie jasu“.
- Otáčajte otočné tlačidlo **ON/OFF/VOLUME** (obr. **2** 3, strane 3), aby ste nastavili jas displeja.
- Stlačte tlačidlo **BRIGHTNESS** (obr. **2** 4, strane 3), aby ste uložili nastavený jas a opustili ponuku „Nastavenie jasu“.

Výber zdroja prehrávania

- Podržte tlačidlo **SRC** (obr. **4** 1, strane 4) na diaľkovom ovládaní stlačené dovtedy, pokiaľ nezvolíte požadovaný zdroj.

alebo

- Stlačte  na displeji príp. ľavého horného rohu displeja (obr. **13** A, strane 9) pre otvorenie ponuky **SOURCE** na displeji.



POZNÁMKA

Z každej podponuky sa môžete vrátiť do hlavnej ponuky tým, že sa dotknete displeja v ľavom hornom rohu.

- Stlačte požadovaný zdroj na displeji.

alebo

- Stlačte tlačidlo **MENU** (obr. **2** 2, strane 3) na zariadení pre otvorenie ponuky **SOURCE** na displeji.
- Stlačte požadovaný zdroj na displeji.

alebo

- Stlačte tlačidlo **MODE** (obr. **4** 15, strane 4) na diaľkovom ovládaní pre otvorenie ponuky **SOURCE** na displeji.
- Stlačte požadovaný zdroj na displeji.



POZNÁMKA

Zdroj nie je možné zvoliť, pokiaľ nie je pripravený na prehrávanie. Po vložení pamäťového média počkajte niekoľko sekúnd, pokiaľ zariadenie automaticky nenačíta existujúce súbory a nezobrazí ich na displeji.

8.2 Používanie diaľkového ovládania



POZNÁMKA

Moniceiver je možné ovládať pomocou tlačidiel a displeja na zariadení alebo pomocou diaľkového ovládania.

Diaľkové ovládanie má dosah 3 až 5 m.

Výber funkcií

Na displeji môžete priamo voľiť zobrazené funkcie. Na diaľkovom ovládaní musíte použiť tlačidlá ◀/▶ a ▲/▼ pre navigovanie k požadovanej položke.

- ▶ Stláčaním tlačidiel ◀/▶ a ▲/▼ (obr. 4 12, strane 4) posúvajte kurzor požadovaným smerom.
- ▶ Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK** (obr. 4 11, strane 4).

Výmena batérií



VÝSTRAHA!

Batérie uschovajte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



POZOR!

Dbajte na správnu polaritu.

Pokiaľ dosah diaľkového ovládania klesá alebo zariadenie nie je viac možné ovládať pomocou diaľkového ovládania, musíte vložiť nové batérie.

- ▶ Otvorte kryt na zadnej strane diaľkového ovládania.
- ▶ Vymeňte gombíkové batérie (typ CR2025, 3 V) (obr. 14 1, strane 9).
- ▶ Zatvorte kryt.

9 Prehrávanie médií

9.1 Ponuky

Ponuka CD



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
1/11	Aktuálne číslo titulu
	Zobrazenie zoznamu titulov
0:07	Aktuálny čas
.../✓	Otvorenie/zatvorenie ponuky
Prev/ Next	Výber titulu
Play/ Pause	Spustenie/prerušenie prehrávania
EQ	Nastavenie ekvalizéra
Random	Prehrávanie náhodného titulu
Repeat	Opätovné prehratie titulu
Goto	Zadanie požadovaného titulu

Ponuka DVD



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
TTL:2/10 CHP:1/2	Aktuálne číslo titulu/kapitoly
13:10	Aktuálny čas
.../✓	Otvorenie/zatvorenie ponuky
Prev/ Next	Výber titulu
Play/ Pause	Spustenie/prerušenie prehrávania
EQ	Nastavenie ekvalizéra
Goto	Zadanie požadovaného titulu
Menu	Vyvolanie hlavnej ponuky DVD
A-B	Prehratie rozsahu A - B titulu
Audio	Výber jazyka
Subtitle	Zobrazenie tituliek
Repeat	Opätovné prehratie titulu
PIC	Nastavenie jasu, kontrastu a sýtosti

Ponuky pre disky, pamäťové karty alebo externé zdroje so zmiešaným obsahom (hudba, videá, fotografie)



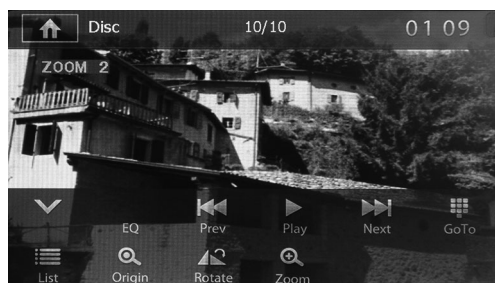
Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
1/15	Aktuálne číslo titulu
0:59	Aktuálny čas
	Hudba uložená na dátových nosičoch
	Videá uložené na dátových nosičoch
	Fotografie uložené na dátových nosičoch



POZNÁMKA

Funkcie v ponukách pre hudbu a videá sú identické s funkciami v ponukách pre CD a DVD (pozri kap. „Ponuka CD“ na strane 30 a kap. „Ponuka DVD“ na strane 31).

Ponuka pre fotografie



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
10/10	Číslo titulu
1:09	Aktuálny čas
⋮/✓	Otvorenie/zatvorenie ponuky
EQ	Funkcia nedostupná
Prev/ Next	Výber fotografie
Play/ Pause	Spustenie/prerušenie prehrávania
Goto	Zadanie požadovanej fotografie
Origin	Zobrazenie fotografie v originálnej veľkosti
Rotate	Otočenie obrázku
Zoom	Zväčšenie obrázku

9.2 Vloženie a vysunutie disku

Vloženie disku



POZNÁMKA

- Pred vloženíu disku sa ubezpečte, že priehradka na disk je prázdna.
- Po vložení disku zariadenie okamžite prejde na správny režim prehrávania.
- V prípade diskov, ktoré obsahujú MP3 súbory alebo rôzne súborové formáty, môže načítanie trvať dlhšie ako jednu minútu.
- Niektoré disky (napr. CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) nie je možné prehrať, napr. nie je možné prehrať neuzavreté prepisovateľné disky.

- Zasuňte disk do priehradky na disk (obr. **2** 10, strane 3).
- ✓ Na displeji sa zobrazí hlásenie **LOADING**, pokiaľ zariadenie načíta súbory uložené na dátovom nosiči.
- ✓ Ak disk nie je možné prehrať alebo pri načítavaní došlo k chybe, na displeji sa zobrazí hlásenie **ERROR** (Chyba).
- ✓ Zariadenie načíta súbory na dátovom nosiči a zobrazí ich na displeji.

Vysunutie disku



POZNÁMKA

- Disk môžete vysunúť aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.
- Po vysunutí disku prejde zariadenie automaticky na predchádzajúci režim prehrávania.

- Stlačte tlačidlo  (obr. **2** 1, strane 3) na zariadení.

alebo

- Stlačte tlačidlo **EJECT** (obr. **3** 2, strane 4) na diaľkovom ovládaní.
- ✓ Disk sa vysunie z priehradky na disk.
- ✓ Pokiaľ disk do 10 sekúnd nevyberiete zo zariadenia, bude automaticky znovu vtiahnutý do priehradky na disk.

9.3 Vloženie a vytiahnutie pamäťových médií

Vloženie pamäťovej karty

- Otvorte kryt a zasuňte pamäťovú kartu SD alebo MMC do zásuvnej jednotky, pokým nezapadne (obr. **2** 8, strane 3).
- ✓ Zariadenie načíta súbory na dátovom nosiči a zobrazí ich na displeji.

Vytiahnutie pamäťovej karty

- Zmeňte režim prehrávania.
- Zatlačte pamäťovú kartu dovnútra a pustite ju.
- Vytiahnite pamäťovú kartu zo zásuvnej jednotky a zatvorte kryt.

Zasunutie USB flash disku

K zariadeniu môžete pripojiť USB flash disk.



POZNÁMKA

Zariadenie dokáže prehrávať MP3 súbory, ktoré sú uložené na USB flash disku.

Podporované sú USB kľúče s nasledujúcimi špecifikáciami:

- USB kľúč s formátovaním FAT32
- Názvy adresárov a súborov s maximálnou dĺžkou 256 znakov
- ID3 Tag verzia 2.0 (Titul/interpret/album: dĺžka 256 znakov)
- USB 1.1, USB 2.0 (s rýchlosťou USB-1.1)

Niektoré USB kľúče nie sú kompatibilné s týmto zariadením.

- Otvorte kryt a zasuňte USB kľúč do USB vstupu (obr. **2** 7, strane 3).
- ✓ Zariadenie načíta súbory na dátovom nosiči a zobrazí ich na displeji.

Vytiahnutie USB flash disku

- Zmeňte režim prehrávania.
- Vytiahnite USB flash disk zo zásuvnej jednotky a zatvorte kryt.

9.4 Pripojenie externých zdrojov audia a videa

Pripojenie prístroja

- Otvorte kryt a zastrčte 3,5 mm jack konektor na spojovacom kábli vášho prehrávača do AV vstupu (obr. **2** 6, strane 3).
- ✓ Zariadenie načíta súbory na prehrávači a zobrazí ich na displeji.

9.5 Prehrávanie médií

Výber médií ako zdroja prehrávania

- Vyberte zdroj prehrávania, pozri kap. „Výber zdroja prehrávania“ na strane 28.

Spustenie prehrávania

- Pre spustenie prehrávania stlačte tlačidlo ►.

Prerušenie prehrávania

- Počas prehrávania stlačte tlačidlo II.
- ✓ Prehrávanie sa preruší. Na displeji sa zobrazí hlásenie **PAUSE**.
- Pre pokračovanie prehrávania opätovne stlačte tlačidlo ►.

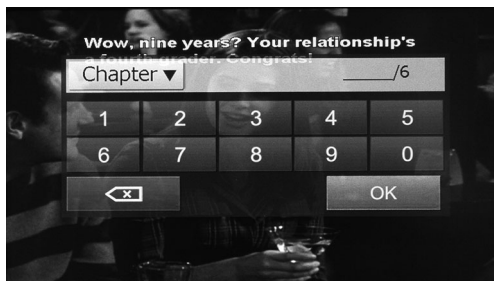
Zastaviť prehrávanie

- Pre zastavenie prehrávania stlačte tlačidlo ■ **jedenkrát**.
- ✓ Prehrávanie sa preruší. Uloží sa posledné prehrávané miesto.
- Pre pokračovanie od posledného prehrávaného miesta stlačte tlačidlo ►.
- Pre ukončenie prehrávania stlačte tlačidlo ■ **dvakrát**.
- ✓ Prehrávanie sa preruší.
- Pre opätovné spustenie stlačte tlačidlo ►. Pri DVD diskoch začne prehrávanie na hlavnej stránke, pri CD a VCD diskoch na prvom titule.

Výber titulu

Máte viac možností pre priamy výber a prehrávanie titulu.

- Stlačte tlačidlo **GOTO** a zadajte číslo titulu, kapitoly alebo čas prehrávania.



- ✓ Vybraný titul bude prehratý.

alebo

- Stlačte prehrávaný zoznam na displeji a na displeji stlačte priamo titul, kapitolu alebo čas prehrávania.

- ✓ Vybraný titul bude označený a prehratý.

alebo

- Stlačte tlačidlo **TITLE** na diaľkovom ovládaní pre zobrazenie prehrávaného zoznamu. Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte titul alebo kapitolu alebo stlačte číslice na diaľkovom ovládaní pre voľbu požadovaného čísla titulu alebo kapitoly.
- Stlačte tlačidlo **OK** na diaľkovom ovládaní.
- ✓ Vybraný titul bude prehratý.

Preskočenie titulu



POZNÁMKA

Na diaľkovom ovládaní môžete použiť čísla 0 až 9 a 10+ pre voľbu požadovaného čísla titulu alebo kapitoly.

- Na preskočenie titulu alebo kapitoly stlačte tlačidlá ◀◀ / ▶▶.

Rýchle vyhľadávanie dopredu/dozadu

- Počas prehrávania stlačte opakovane dlhšie ako dve sekundy tlačidlá **⏮** / **⏭** na pretáčanie 2-, 4-, 8- alebo 20-násobnou rýchlosťou dopredu alebo dozadu.
- ✓ Počas pretáčania dopredu a dozadu je zvuk vypnutý.
- Pre pokračovanie od posledného prehrávaného miesta stlačte počas pretáčania dopredu a dozadu tlačidlo **▶**.

Prehrávanie titulov v náhodnom poradí

- Počas prehrávania stlačte tlačidlo **RANDOM**.
- ✓ Tituly budú prehrávané v náhodnom poradí. Na displeji sa zobrazí **⌘**.
- Pre pokračovanie prehrávania v normálnom poradí znovu stlačte tlačidlo **RANDOM**.

Opätovné prehratie titulu

- Počas prehrávania stláčajte tlačidlo **REPEAT** dovtedy, pokým nezvolíte požadovanú funkciu prehrávania (opakovanie titulu, opakovanie všetkých titulov).
- ✓ Titul bude opätovne prehrávaný. Na displeji sa zobrazí hlásenie:
 - pri CD/VCD: **REP 1 – REP ALL – OFF**
 - pri DVD: **CHAPTER – TITLE – REP ALL – OFF**
 - pri súboroch: **REP DIR – REP ALL – OFF**
- Počas prehrávania stláčajte tlačidlo **REPEAT** dovtedy, pokým opätovné prehrávanie znovu neukončíte (**OFF**).

Prehratie rozsahu A - B titulu

- Pre nastavenie počiatočného bodu na požadovanom mieste prehrávaného titulu stlačte tlačidlo **A-B**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí hlásenie **REPEAT A**.
- Pre nastavenie koncového bodu znovu stlačte tlačidlo **A-B**.
- ✓ Zvolený rozsah bude opakovane prehrávaný v slučke. Na displeji sa zobrazí hlásenie **REPEAT A - B**.
- Pre ukončenie prehrávania rozsahu opätovne stlačte tlačidlo **A-B**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí hlásenie **A - B CANCEL**.

9.6 Nastavenia pre médiá



POZNÁMKA

Prehľad o všetkých existujúcich možnostiach nastavenia: kap. „Systémové nastavenia“ na strane 53.

Výber jazyka pre DVD

- Stláčajte tlačidlo **AUDIO** dovtedy, pokým nezvolíte požadovaný jazyk na DVD.

Výber typu audia pre VCD

- Stláčajte tlačidlo **AUDIO** pre postupný výber typov audia dostupných na VCD (L = vľavo, R = vpravo, ST = stereo).

Výbert titulkov DVD

- Stláčajte tlačidlo **SUBTITLE** dovtedy, pokým nezvolíte požadované titulky na DVD.

Zobrazenie hlavnej ponuky DVD

- Pre zobrazenie hlavnej ponuky DVD stlačte tlačidlo **MENU**.

Zobrazenie titulu DVD

- Pre zobrazenie kapitol DVD stlačte tlačidlo **TITLE**.

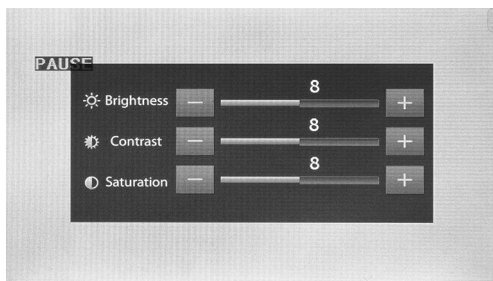
Výber uhla sledovania pre DVD (ak je dostupný)

- Stláčajte tlačidlo **ANGLE** dovtedy, pokým na DVD nezvolíte požadovaný uhol sledovania.

Vykonanie nastavení obrazu pre DVD disky

Jas, kontrast a sýtosť sú nastaviteľné v úrovniach 0 až 16.

- Pre nastavenie jas, kontrastu a sýtosti stlačte na displeji **PIC**.



alebo

- Stlačte tlačidlo **DIM** na diaľkovom ovládaní pre nastavenie jas.

Zväčšenie fotografií

- Opakovane stláčajte tlačidlo **ZOOM** pre zobrazenie obrázku s 2-, 4-, 8- a 20-násobným zväčšením.

10 Používanie rádioprijímača

10.1 Ponuky



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
P1–P6	Výber pamäťových miest
0:03	Aktuálny čas
Scan	Vyhľadanie a uloženie šiestich vysielateľov s najlepším príjmom
Prev/ Next	Voľba frekvencie
Band	Zmena frekvenčného pásma
Option	Nastavenia pre rádioprijímač
Memory	Uloženie nastaveného vysielateľa
Distance/ Local	Nastavenie dopravných správ rádia
Select	Vývolanie číselníka pre zadanie frekvencie
EQ	Nastavenie ekvalizéra

10.2 Počúvanie rádia

Rádio disponuje frekvenčnými pásmami FM1, FM2, FM3, AM1 a AM2. Každé frekvenčné pásmo disponuje šiestimi pamäťovými miestami pre uloženie.

Výber rádia ako zdroja prehrávania

- Vyberte zdroj prehrávania, pozri kap. „Výber zdroja prehrávania“ na strane 28.

Výber rádio vysielacza

- Pre výber požadovaného vysielacza sa dotknite jedného z miest vysielacza **P1** až **P6** na displeji.

Vyhľadanie rádio vysielacza

Rádio vysieláč môžete nastaviť manuálne tým, že požadovanú frekvenciu nastavíte buď pomocou tlačidiel šípok alebo číselných tlačidiel.

- Pre manuálne vyhľadanie vysielacza stlačte tlačidlá **◀ / ▶**.
- Pre automatické vyhľadanie vysielacza podržte 2 sekundy tlačidlá **◀ / ▶**.
- Pre zadanie rádiovej frekvencie na číselníku stlačte **SELECT**.

Uloženie rádio vysielacza

- Pre uloženie aktuálne nastaveného vysielacza stlačte **MEMORY**.
- Stlačte tlačidlo **SCAN** pre vyhľadanie a uloženie vysieláčov s najsilnejším signálom pre 6 pamäťových miest aktivovaného frekvenčného pásma.
- ✓ Zobrazí sa zoznam vysieláčov.
- Stlačte pamäťové miesto, na ktoré chcete vysieláč uložiť.

Zmena frekvencie

- Pre zmenu frekvenčného pásma stlačte tlačidlo **BAND**.

10.3 Nastavenia pre rádioprijímač



POZNÁMKA

Prehľad o všetkých existujúcich možnostiach nastavenia: kap. „Systémové nastavenia“ na strane 53.



POZNÁMKA

Služby RDS (Radio Data System) pozostávajú z údajov, ktoré sú vysielané a podľa druhu údajov sú vyhodnocované rádioprijímačmi. Na displeji sa zobrazuje názov programu a iné informácie (napr. dopravné informácie, titul práve prehrávanej hudby, atď.).

Vyvolanie nastavení

- Pre vyvolanie nastavení pre rádioprijímač stlačte  na displeji (pozri kap. „Ponuky“ na strane 41).

Nastavenie dopravných hlásení

- Nastavte **TA** na **ON** (Zapnuté) alebo **OFF** (Vypnuté).

Pokiaľ sú aktivované dopravné hlásenia (Traffic Announcement - TA), ovplyvní funkcia počas doby hlásenia zvýšenie hlasitosti alebo zmení prehrávanie, napr. z CD na rádioprijímač a potom znovu naspäť.

- Nastavte oblasť pre dopravné hlásenia na **Distance** (vzdialené oblasti) alebo **Local** (lokálna oblasť).

V lokálnom režime budú dopravné vysieláče vyhľadávané na lokálnom území. Na displeji sa zobrazí **LOCAL**. Vo vzdialenom režime budú vyhľadávané aj dopravné vysieláče zo vzdialenejšieho územia. Na displeji sa zobrazí **DISTANCE**.

Nastavenie alternatívnych frekvencií

Funkcia Alternative Frequency (Alternatívna frekvencia - AF) umožňuje automatickú zmenu prijímacej frekvencie pri opustení oblasti príjmu vysieláča.

- Nastavte **AF** na **ON** (Zapnuté) alebo **OFF** (Vypnuté).

Nastavenie žánrov programu

Programový typ (PTY) označuje klasifikáciu vysieláčov podľa žánrov. Tieto informácie vždy závisia od regiónu, rozhlasového vysieláča a vysieláča.

- Stlačte **PTY**.
- ✓ Zobrazí sa zoznam žánrov.
- Stlačte požadovaný žáner pre spustenie automatického vyhľadávania vysieláčov, ktoré vyhovujú tomuto žánru.
- ✓ Zobrazí sa výsledok vyhľadávania.

11 Používanie zariadení s funkciou Bluetooth



POZNÁMKA

- Nie všetky Bluetooth zariadenia sú kompatibilné s videosystémom Moniceiver.
- Prekážky medzi Bluetooth zariadením a videosystémom Moniceiver môžu zmenšiť dosah a zhoršiť Bluetooth spojenie.
- Dodržujte návod k vášmu mobilnému telefónu.

Bluetooth je technológia bezdrôtového prenosu, ktorá je vhodná pre krátke vzdialenosti. Ak váš mobilný telefón disponuje funkciou Bluetooth, môže byť ovládaný prostredníctvom systému Moniceiver po vytvorení spojenia medzi oboma zariadeniami.

Pomocou Bluetooth spojenia môžete so systémom Moniceiver spárovať až päť mobilných telefónov a prehrávačov. Po spárovaní mobilného telefónu so systémom Moniceiver môžete uskutočňovať telefonické hovory so vstavanou funkciou handsfree. Máte prístup k zoznamom zvolených čísiel a kontaktom spárovaného mobilného telefónu.

Systém Moniceiver je možné nastaviť tak, aby sa telefón a Moniceiver automaticky spojili, keď sa bude mobilný telefón nachádzať v dosahu systému Moniceiver (cca 5 m).

11.1 Ponuky

Ponuka Telefón



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
	Použitie funkcie Telefón
	Použitie funkcie Audio prehrávač
0:07	Aktuálny čas
	Zadávacie pole
0-9, #, *	Číselník
	Vymazať číslicu
	Zobraziť kontakty
	Zobraziť zoznamy hovorov
	Uskutočniť hovor
	Ukončiť Bluetooth spojenie
	Nastavenia pre telefón

Ponuka Hudba



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
	Použitie funkcie Telefón
	Použitie funkcie Hudba
0:07	Aktuálny čas
	Ukončiť Bluetooth spojenie
Prev/ Next	Zvoliť titul
Play/ Pause	Spustenie/prerušenie prehrávania
EQ	Nastavenie ekvalizéra

11.2 Spárovanie Bluetooth zariadení

Spárovaním vytvoríte prvé Bluetooth spojenie medzi vašim zariadením s funkciou Bluetooth (napr. mobilný telefón alebo prehrávač) a videosystémom Moniceiver.

- Stlačte a podržte tlačidlo **SRC** na diaľkovom ovládaní dovedy, pokiaľ nebude zvolený Bluetooth.

alebo

- Otvorte ponuku **SOURCE** na displeji a zvolte Bluetooth.
- Zapnite na vašom zariadení s podporou Bluetooth funkciu Bluetooth.
- Stlačením tlačidla **+** spustíte vyhľadávanie dostupných zariadení s funkciou Bluetooth.
- ✓ Videosystém Moniceiver spustí automatické vyhľadávanie Bluetooth zariadení a na zozname zobrazí dostupné zariadenia.



POZNÁMKA

Dodržiavajte návod na prevádzku vášho Bluetooth zariadenia.

- ✓ Súčasne sa na vašom Bluetooth zariadení zobrazí v nastaveniach pre Bluetooth videosystém Moniceiver ako dostupné zariadenie.
- Vyberte Moniceiver v zozname výsledkov na vašom Bluetooth zariadení.
- ✓ Budete požiadaní o zadanie kódu pre spárovanie (továrenské nastavenie: 0000).
- Zadajte kód do vášho Bluetooth zariadenia.
- ✓ Vytvorí sa spojenie.
- ✓ Symbol Bluetooth svieti.



POZNÁMKA

Pri niektorých mobilných telefónoch musí byť prednastavené, či má byť Bluetooth spojenie vytvorené automaticky alebo nie. Váš mobilný telefón musíte nastaviť tak, aby bol pripojený automaticky.

Pri odpojení Bluetooth spojenia postupujte nasledovne:

- Podržte tlačidlo **Bluetooth** stlačené.
- ✓ Spojenie sa preruší.

11.3 Telefonovanie

Výber Bluetooth zariadenia ako zdroja prehrávania

- Vyberte zdroj prehrávania, pozri kap. „Výber zdroja prehrávania“ na strane 28.

Vytáčanie

- Zadajte telefónne číslo.
Pre vymazanie číslic stlačte tlačidlo .
- Pre začatie vytáčania stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo  alebo na displeji .
- Pre prerušenie vytáčania stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo  alebo na displeji .

Zobrazenie telefónneho zoznamu a zoznamov hovorov



POZNÁMKA

Pri spárovaní mobilného telefónu a systému Moniceiver môžete používať telefónny zoznam mobilného telefónu.

- Pre zobrazenie vašich telefónnych zoznamov stlačte tlačidlo .
- ✓ Zobrazí sa zoznam záznamov v telefónnom zozname.
- Pre zobrazenie vašich zoznamov hovorov stlačte tlačidlo .
- ✓ Môžete nechať zobraziť tri zoznamy (zmeškané hovory, prijaté hovory, volané čísla).

Použitie opakovaného vytáčania

- Pre začatie opakovaného vytáčania stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo  alebo na displeji .
- ✓ Zobrazí sa zoznam posledných volaných čísiel.
- Zvoľte požadované číslo a začnite vytáčanie.

Prijatie hovoru



POZNÁMKA

Po spárovaní mobilného telefónu a systému Moniceiver prepne zariadenie pri prichádzajúcom hovore automaticky do ponuky **Bluetooth**.

- Pre prijatie hovoru stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo  alebo na displeji .
- Pre ukončenie hovoru stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo  alebo na displeji .

11.4 Použitie prehrávača

Výber Bluetooth zariadenia ako zdroja prehrávania

- Vyberte zdroj prehrávania, pozri kap. „Výber zdroja prehrávania“ na strane 28.

Prehrávanie hudby



POZNÁMKA

Táto funkcia je dostupná len vtedy, ak je audio prehrávač vybavený A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) a AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

A2DP je technológia viacerých výrobcov, ktorá umožňuje bezdrôtovo vyslať stereo-audio signály cez Bluetooth na príslušný prijímač.

AVRCP je Bluetooth profil na diaľkové ovládanie audio a video zariadení.

- Otvorte audio prehrávača vášho Bluetooth zariadenia.
- Nastavte režim prenosu na Bluetooth.
- ✓ Hudba prehrávaná na Bluetooth zariadení bude prenesená na Moniceiver.



POZNÁMKA

Pri niektorých Bluetooth zariadeniach môže byť táto funkcia blokováaná a túto funkciu musíte najskôr odblokovať. Dodržiavajte návod na prevádzku vášho Bluetooth zariadenia.

- Spustite vyhľadávanie dostupných Bluetooth zariadení.
- Vyberte Moniceiver v zozname výsledkov na vašom Bluetooth zariadení.
- ✓ Budete požiadaní o zadanie kódu pre spárovanie (továrenské nastavenie: 0000).

- Zadajte kód.
- ✓ Vytvorí sa spojenie.
- Symbol Bluetooth svieti.

**POZNÁMKA**

Prehrávanie hudby môžete kedykoľvek prerušiť, ak chcete uskutočniť hovor alebo prijať hovor.

Číselné tlačidlá vášho mobilného telefónu môžete bez obmedzenia stláčať. Po stlačení tlačidla **Vytočiť** alebo pri prijatí prichádzajúceho hovoru sa zastaví prehrávanie hudby. Na displeji sa zobrazí hlásenie **PHONE NUMBER ANSWER?** (Prijateľ hovor?). Po ukončení hovoru sa na displeji zobrazí hlásenie **MUSIC PLAYER** (Prehrávač hudby).

11.5 Nastavenia pre Bluetooth zariadenia

**POZNÁMKA**

Prehľad o všetkých existujúcich možnostiach nastavenia: kap. „Systémové nastavenia“ na strane 53.

Vyvolanie nastavení

- Pre vyvolanie nastavení pre Bluetooth zariadenia stlačte  na displeji.



Aktivácia a deaktivácia funkcie Bluetooth

- Nastavte Bluetooth na **ON** alebo **OFF**.

Keď je zvolené **ON**, zariadenie sa spojí automaticky, pokiaľ je v dosahu ešte nespárovaný mobilný telefón.

Nastavenie automatického spojenia

- Nastavte automatické spojenie na **ON** alebo **OFF**.

Keď je zvolené **ON**, mobilný telefón sa automaticky spojí so systémom Moniceiver, pokiaľ je v dosahu cca 10 m. Keď je zvolené **OFF**, spojenie musíte vytvoriť manuálne.

Nastavenie automatického prijatia hovoru

- Nastavte automatické prijatie hovoru na **ON** alebo **OFF**.

Keď je zvolené **ON**, a na spárovaný mobilný telefón prichádza hovor, tento hovor bude po 15 sekundách automaticky prijatý. Cez zariadenie môžete hovoriť v režime handsfree. Keď je zvolené **OFF**, pri prichádzajúcom hovre musíte hovor prijať alebo odmietnuť.

Zmena párovacieho kódu

- Zadaťte nový kód.

Nahratie telefónneho zoznamu

- Stlačte Download (Prevzatie) pre synchronizáciu telefónneho zoznamu vášho mobilného telefónu.

12 Systémové nastavenia

12.1 Nastavenia ekvalizéra (EQ)

Môžete zmeniť režim a parametre ekvalizéra, ako napr. basy (Bas)/stredy (Mid)/výšky (Tre).

- Stlačte  na displeji alebo tlačidlo **SEL** na diaľkovom ovládaní pre nastavenie ekvalizéra alebo Fader/Balance.
- Pre nastavenie ekvalizéra stlačte **EQ**.



- Vyberte režim ekvalizéra (User, Flat, Pop, Techno, Rock, Class, Jazz, Optimal).

Používateľom definované nastavenia ekvalizéra môžete vykonať v režime EQ „User“. Používateľom definované nastavenia môžete vynulovať pomocou **RESET**.

- Nastavte regulátor pomocou tlačidiel ▲ / ▼.

Parametre pre BAS, MID a TRE môžete nastaviť v úrovniach -7 až 7. Pre parametre LPF Low Pass Filter (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz), MPF Middle Pass Filter (0,5 kHz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz) a HPF High Pass Filter (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz) sú možné ďalšie nastavenia.



- Pre nastavenie Fader/Balance stlačte **BALANCE** na displeji.

Môžete nastaviť parametre pre subwoofer v úrovniach 0 až 38 a reproduktory individuálne v úrovniach 0 až 7.

12.2 Vyvolanie nastavení

- V ponuke **SOURCE** (pozri kap. „Výber zdroja prehrávania“ na strane 28) stlačte na displeji tlačidlo .

12.3 Ponuka General Settings (Všeobecné nastavenia)



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
12:58	Aktuálny čas
Language	Nastavenie jazyka
Radio Area	► Nastavte príjem rádioprijímača na príslušný región: Európa, Amerika, Amerika4, východná Európa, Austrália, Čína
Beep	► Nastavte zvukový signál stláčania tlačidiel na ON alebo OFF .
Key Color	► Nastavte farbu tlačidiel na Default (Prednastavená) alebo User (Definovaná používateľom).

Symbol	Popis
Calibration	Dotykovú obrazovku kalibrujte nasledovne: ➤ Stlačte Calibration (Kalibrácia). ➤ Stlačte Start. ➤ Stlačte displej na znamienku + v stredu po dobu 2 sekúnd pre spustenie kalibrácie. Znamienko + sa začne pohybovať v piatich krokoch a vytvorí dráhu, po ktorej musíte prejsť prstom. ➤ Sledujte dráhu prstom.
Wallpaper	➤ Zmeňte pozadie. Môžete si vybrať osem pozadí displeja alebo vytvoriť vlastné pozadie.
Gps Path Setup	Bez funkcie

12.4 Ponuka Time Settings (Nastavenia času)



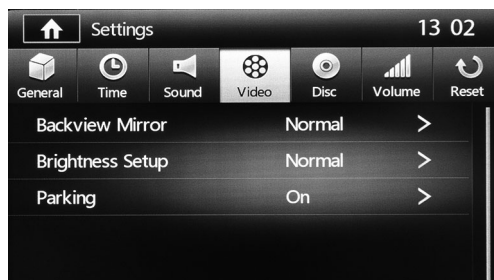
Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
00:04	Aktuálny čas
Date	➤ Nastavenie dňa, mesiaca a roku pomocou tlačidiel ▲ / ▼.
Time Mode	➤ Nastavenie formátu zobrazenia času 12-hodinové (12H) alebo 24-hodinové zobrazenie (24H).
Time	➤ Nastavenie hodín a minút pomocou tlačidiel ▲ / ▼.
Desk Timer	➤ Nastavenie zobrazenia času na Simulate Timer (analogové hodiny) alebo Numeral Timer (digitálne hodiny).
Time Zone	➤ Nastavte požadovanú časovú zónu.
Power Off Timer	➤ Nastavte údaj vypnutia na ON (Zapnuté) alebo OFF (Vypnuté). Pri zvolenej možnosti ON sa zobrazí čas, kedy bude zariadenie vypnuté.

12.5 Ponuka Sound Settings (Nastavenia zvuku)



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
13:02	Aktuálny čas
Sub Woofer Filter	► Nastavte deliacu frekvenciu subwoofera na Flat , 80 Hz , 120 Hz alebo 160 Hz .
Loud	► Nastavte funkciu Hlasitosť na ON alebo OFF . Pri zvolenej možnosti ON sa pri zníženej hlasitosti automaticky zosilnejú basové a výškové frekvencie.
Reverse Mute	► Nastavte funkciu Stlmenie zvuku pri cúvaní na ON (Zapnuté) alebo OFF (Vypnuté). Zvuk sa stlmí pri zaradení spiatočky.

12.6 Ponuka Video Settings (Nastavenia videa)



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
13:02	Aktuálny čas
Backview Mirror	➤ Nastavte funkciu zrkadla na Normal alebo Mirror. Pri prehrávanom obraze bude obraz cívacej videokamery zobrazený tak, ako by ste sa pozerali cez zadné okno.
Brightness Setup	➤ Nastavte jas displeja na Night, Dark, Normal alebo Bright.
Parking	➤ Nastavte funkciu Parkovanie na ON (Zapnuté) alebo OFF (Vypnuté). Pri zvolenej možnosti ON nebude prehrávané video zobrazené na displeji systému Moniceiver, ale len na príp. pripojených monitoroch.

12.7 Ponuka Disc Settings (Nastavenia disku)



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
13:03	Aktuálny čas
Set Password	► Stlačte tlačidlo **** pre vyvolanie číselníka. Môžete nastaviť heslo, ktoré musí byť zadané, aby bolo možné prehrať DVD disky s vekovou prístupnosťou. Heslo môžete zadať pomocou číselných tlačidiel. Prednastavené heslo je 0000. Číslice vymažete pomocou tlačidla . Kód potvrdíte pomocou tlačidla OK. Po zadaní kódu sa na obrazovke zobrazí UNLOCK (Odomknúť). Úroveň vekovej prístupnosti môžete nastaviť pod Rating Level.
Rating Level	► Nastavte vekovú prístupnosť (rodičovský zámok). Pred deaktiváciu rodičovského zámku zadajte v číselnom poli 4-miestne heslo.
DVD Audio	► Nastavte požadovaný jazyk. Pokiaľ má DVD prednastavený jazyk vo výbere jazykov, bude automaticky prehraný v tomto jazyku.

Symbol	Popis
DVD Subtitle	➤ Nastavte požadovaný jazyk titulkov. Pokiaľ má DVD prednastavený jazyk pre titulky vo výbere jazykov, budú automaticky zobrazené v tomto jazyku.
Disc Menu	➤ Nastavte požadovaný jazyk ponuky. Pokiaľ má DVD prednastavený jazyk vo výbere jazykov, ponuka bude automaticky zobrazená v tomto jazyku.
Aspect Ratio	➤ Nastavte formát obrazu na 4:3PS (Pan Scan), 4:3LB (Letter Box) alebo 16:9. 4:3 Pan Scan: Prispôsobenie formátu orezaním pravého a ľavého okraja. 4:3 Letter Box: Prispôsobenie formátu vytvorením širokých, čiernych pásov v hornej a dolnej časti. 16:9: Pre širokouhlé filmy vo formáte 16:9.

12.8 Ponuka Volume Settings (Nastavenia hlasitosti)



Symbol	Popis
	Zobrazenie ponuky SOURCE (Zdroj)
13:04	Aktuálny čas
Media	Nastavenie hlasitosti pre médiá v úrovniach 0 až 12
Rádio	Nastavenie hlasitosti pre rádioprijímač v úrovniach 0 až 12
Bluetooth	Nastavenie hlasitosti pre Bluetooth v úrovniach 0 až 12
AV-IN1	Nastavenie hlasitosti pre AV-IN1 v úrovniach 0 až 12
AV-IN2	Nastavenie hlasitosti pre AV-IN2 v úrovniach 0 až 12
DVBT	Bez funkcie

12.9 Vynulovanie (reset) nastavení

- Stlačte **RESET**.
- Zvoľte, či chcete
 - resetovať na továrenské nastavenia **alebo**
 - len resetovať nastavenia hlasitosti **alebo**
 - len resetovať nastavenia videa.

12.10 Používanie ovládania z volantu (voliteľné)

Ponuka SWC



Nastavenie ovládania z volantu

- V ponuke **SOURCE** (pozri kap. „Výber zdroja prehrávania“ na strane 28) stlačte na displej tlačidlo **SWC** (Steering Wheel Control - Ovládanie z volantu).

Nastavenie ovládania z volantu

- Na displeji stlačte požadovanú funkciu.
- Stlačte tlačidlo ovládania z volantu, ktoré bude obsadené funkciou.
- ✓ Funkcia je teraz uložená na tlačidlo ovládania z volantu.
- Postup zopakujte pri ostatných tlačidlách ovládania z volantu.

13 Údržba a čistenie videosystému Moniceiver



POZOR!

Na čistenie nepoužívajte ostré alebo tvrdé predmety, pretože by mohli poškodiť výrobok.

- Výrobok príležitostne vyčistite mierne navlhčenou handričkou.

14 Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina	Pomoc
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Vozidlo nie je naštartované.	Nastavte zapalovanie na ACC/ON alebo START.
	Káblové spoje nie sú správne vyhotovené.	Skontrolujte, či sú káble správne pripojené.
	Poistka je chybná.	Vymeňte poistku za novú rovnakého typu (5 A).
Nejde zvuk.	Hlasitosť je nastavená na minimum.	Skontrolujte hlasitosť.
	Zvuk je stíšený.	Znovu zapnite zvuk.
	Pri zaradenom spiatočnom prevodovom stupni je aktivovaná funkcia Reverse Mute (stíšenie pri cúvaní).	Ak je to potrebné, deaktivujte funkciu Reverse Mute.
Zariadenie alebo displej nefungujú správne.	Systém nie je stabilný (napr. OSD ponuka zamrzne).	Resetujte systém tým, že stlačíte tlačidlo RESET .
Zariadenie neprehráva disky.	Disk nie je správne vložený.	Disk musí byť vložený tak, aby označenie ukazovalo nahor.
	Disk je znečistený alebo poškodený.	Vyčistite disk a skontrolujte, či nie je poškodený.
Zvuk pri prehrávaní diskov je prerušovaný vibráciami vozidla.	Zariadenie je namontované v uhle väčšom ako 30° k horizontále.	Namontujte zariadenie v uhle menšom ako 30° k horizontále. Zariadenie namontujte pevne a bezpečne.
Rádio neprijíma žiadne vysielacie stanice.	Anténa nie je správne pripojená.	Správne pripojte anténu.
Rádio prijíma vysielac len veľmi slabo.	Anténa nie je úplne vysunutá.	Anténu úplne vysuňte.
	Anténa je poškodená.	Skontrolujte, či anténa nie je poškodená a príp. ju vymeňte.
Naladené vysielacie nie sú po opätovnom zapnutí uložené.	Kábel autobaterie nie je správne pripojený.	Správne pripojte kábel autobaterie.

Problém	Príčina	Pomoc
USB flash disk alebo pamäťovú kartu nie je možné zastrčiť.	USB flash disk alebo pamäťová karta sú nesprávne zastrčené.	Zastrčte USB flash disk alebo pamäťovú kartu zastrčte opačne.
USB flash disk alebo pamäťovú kartu nie je možné načítať.	Formát NTFS nie je podporovaný.	Ubezpečte sa, že USB flash disk alebo pamäťová karta má formát FAT32. V dôsledku rozdielnych formátov nie je možné načítať niektoré USB flash disky alebo MP3 prehrávače.
Dial'kové ovládanie nefunguje alebo nefunguje správne.	Batérie sú slabé alebo vybité.	Vložte nové batérie (typ CR2025, 3 V).

15 Záruka

Platí zákonom stanovená záručná lehota. Ak by bol výrobok chybný, obráťte sa na pobočku výrobcu vo vašej krajine (adresy pozri na zadnej strane návodu) alebo na vášho špecializovaného predajcu.

Ak žiadate o vybavenie opravy alebo nárokov vyplývajúcich zo záruky, musíte priložiť nasledovné:

- chybné komponenty,
- kópiu faktúry s dátumom kúpy,
- dôvod reklamácie alebo opis chyby.

16 Likvidácia

- Obalový materiál podľa možnosti odovzdajte do príslušného odpadu na recykláciu.



Keď výrobok definitívne vyradíte z prevádzky, informujte sa v najbližšom recyklačnom stredisku alebo u vášho špecializovaného predajcu o príslušných predpisoch týkajúcich sa likvidácie.



Chráňte životné prostredie!

Akumulátory a batérie nepatria do domového odpadu.

Poškodené akumulátory alebo spotrebované batérie odovzdajte priamo u predajcu alebo v zbernom mieste.

17 Technické údaje

	PerfectView MC 402
Č. výrobku:	9600000350
Prevádzkové napätie:	12 V $\overline{=}$ (10,5 V – 15,8 V)
Max. prevádzkové napätie:	15 A
Maximálny výstupný výkon:	40 W x 4 kanály
Trvalý výstupný výkon:	25 W x 4 kanály
Prevádzková teplota:	–10 až 60 °C pri vlhkosti vzduchu 45 % až 80 %
Teplota skladovania:	–10 až 60 °C pri vlhkosti vzduchu 30 % až 90 %
Rozmery Š x V x H:	178 x 101,5 x 169 mm
Hmotnosť:	cca 1,9 kg

Rádio

FM	
Pomer signálu k šumu:	> 55 dB
Citlivosť (S/N = 30 dB):	18 dB μ V
Frekvenčný rozsah:	87,5–108,0 MHz
Kmitočtová charakteristika (+3 dB):	20 Hz – 12,5 kHz
Citlivosť vyhľadávania vysielача:	20 dB μ V–28 dB μ V
Činiteľ harmonického skreslenia:	$\leq 1,0 \%$
Oddelenie stereo kanálov (1 kHz):	≥ 25 dB
Vstupná impedancia:	75 Ω
MW	
Citlivosť (S/N = 20 dB):	30 dB μ V
Selektívnosť (± 9 kHz):	≥ 50 dB

Prehrávač diskov

Pomer signálu k šumu:	80 dB
Dynamický rozsah:	80 dB
Činiteľ harmonického skreslenia:	$\leq 1,0 \%$
Kmitočtová charakteristika (+3 dB):	20 Hz – 20 kHz
Vstupná impedancia:	4 Ω

Displej

Rozlíšenie:	800 x 480
Veľkosť displeja:	6,2" (15,7 cm) (diagonálne), 16:9
Jas:	280 cd/m ²

AUX IN

Činiteľ harmonického skreslenia:	$\leq 0,5 \%$
Kmitočtová charakteristika (+3 dB):	20 Hz – 20 kHz
Vstupná hladina audio:	0,5 Vrms

Audio

Vstupná impedancia:	100 Ω
Vstupná hladina:	max. 2 Vrms

Video

Vstupná hladina (CVBS):	$1,0 \pm 0,2 \text{ V}$
Vstupná impedancia:	75 Ω
Výstupná impedancia:	75 Ω
Výstupná hladina:	$1,0 \pm 0,2 \text{ V}$

Povolenia

Prístroj má certifikát E4.



GERMANY

Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten

☎ +49 (0) 2572 879-195 · 📠 +49 (0) 2572 879-322

Mail: info@dometic-waeco.de

www.dometic.com



AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court

Varsity Lakes QLD 4227

☎ 1800 212121

☎ +61 7 55076001

Mail: sales@dometic.com.au

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH

Neudorferstraße 108

A-2353 Guntramsdorf

☎ +43 2236 908070

☎ +43 2236 90807060

Mail: info@dometic.at

BENELUX

Dometic Branch Office Belgium

Zincstraat 3

B-1500 Halle

☎ +32 2 3598040

☎ +32 2 3598050

Mail: info@dometic.be

BRAZIL

Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 111

SP 01310-920 Sao Paulo

☎ +55 11 3251 3352

☎ +55 11 3251 3362

Mail: info@dometic.com.br

DENMARK

Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov

DK-7000 Fredericia

☎ +45 75585966

☎ +45 75586307

Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY

Mestariintie 4

FIN-01730 Vantaa

☎ +358 20 7413220

☎ +358 9 7593700

Mail: info@dometic.fi

FRANCE

Dometic SAS

ZA du Pré de la Dame Jeanne

B.P. 5

F-60128 Plailly

☎ +33 3 44633525

☎ +33 3 44633518

Mail: vehiculesdeloisirs@dometic.fr

HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific

Suites 2207-11 / 22/F - Tower 1

The Gateway - 25 Canton Road,

Tsim Sha Tsui - Kowloon

☎ +852 2 4611386

☎ +852 2 4665553

Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. Sales Office

Kerekgyártó u. 5.

H-1147 Budapest

☎ +36 1 468 4400

☎ +36 1 468 4401

Mail: budapest@dometic.hu

ITALY

Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3

I-47122 Forlì (FC)

☎ +39 0543 754901

☎ +39 0543 754983

Mail: vendite@dometic.it

JAPAN

Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2

2-13-9 Shibaura Minato-ku

Tokyo 108-0023

☎ +81 3 5445 3333

☎ +81 3 5445 3339

Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.

Circuito Médicos No. 6 Local 1

Colonia Ciudad Satélite

CP 53100 Naucalpan de Juárez

Estado de México

☎ +52 55 5374 4108

☎ +52 55 5393 4683

Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS

Dometic Benelux B.V.

Ecustraet 3

NL-4879 NP Etten-Leur

☎ +31 76 5029000

☎ +31 76 5029019

Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND

Dometic New Zealand Ltd.

PO Box 12011

Penrose

Auckland 1642

☎ +64 9 622 1490

☎ +64 9 622 1573

Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY

Dometic Norway AS

Østerøyveien 46

N-3232 Sandefjord

☎ +47 33428450

☎ +47 33428459

Mail: firmapost@dometic.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A

PL-02-801 Warszawa

☎ +48 22 414 3200

☎ +48 22 414 3201

Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL

Dometic Spain, S.L.

Branch Office em Portugal

Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12

2775-399 Carcavelos

☎ +351 219 244 173

☎ +351 219 243 206

Mail: info@dometic.pt

RUSSIA

Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1

RU-107140 Moscow

☎ +7 495 780 79 39

☎ +7 495 916 56 53

Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21

Singapore 609966

☎ +65 6795 3177

☎ +65 6862 6620

Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA

Dometic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava

Nádražná 34/A

900 28 Ivanka pri Dunaji

☎/☎ +421 2 45 529 680

Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA

Dometic (Pty) Ltd.

Regional Office

South Africa & Sub-Saharan Africa

2 Avalon Road

West Lake View Ext 11

Modderfontein 1645

Johannesburg

☎ +27 11 4504978

☎ +27 11 4504976

Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama, 16

E-28691 Villanueva de la Cañada

Madrid

☎ +34 902 111 042

☎ +34 900 100 245

Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7

S-42131 Västra Frölunda

☎ +46 31 7341100

☎ +46 31 7341101

Mail: info@dometicgroup.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a

CH-8153 Rümlang

☎ +41 44 8187171

☎ +41 44 8187191

Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES

Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860

S-D 6, Jebel Ali Freezone

Dubai

☎ +971 4 883 3858

☎ +971 4 883 3868

Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd.

Dometic House, The Brewery

Blandford St. Mary

Dorset DT11 9LS

☎ +44 344 626 0133

☎ +44 344 626 0143

Mail: customerservices@dometic.co.uk

USA

Dometic RV Division

1120 North Main Street

Elkhart, IN 46515

☎ +1 574-264-2131